

Protokoll der Rechnungsprüfer vom 25 Juli

Relazione dei Revisori dei Conti del 25 luglio

2022

Die Revisoren kontrollieren den von der Buchhaltung ausgearbeiteten Vorschlag zur 4. Aenderung des Haushaltsvoranschläges 2022 des Verkehrsamtes der Stadt Bozen und die entsprechenden Erläuterungen.

I revisori dei conti esaminano la proposta della 4a variazione al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022 dell' Azienda di Soggiorno e Turismo di Bolzano, elaborata dalla Ragioneria, nonché delle relative delucidazioni.

Festgestellt dass

Preso atto che

- Nach Einsicht in das LG Nr. 33 vom 18.08.1992, welches die Verwaltung der Südtiroler Tourismusorganisationen regelt,
- nach Einsicht in die Satzung des Verkehrsamtes der Stadt Bozen,
- nach Einsicht in das gesetzvertretende Dekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011,
- nach Einsicht in den mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 31 vom 16.11.2021 verabschiedeten und vom Aufsichtsamt der Autonomen Provinz Bozen – Örtliche Körperschaften in der Sitzung der Landesregierung vom 14.12.2021 mit Beschluss Prot. 933831 geprüften Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2023-2024,
- angesichts der Tatsache, dass bei der Erstellung des Haushaltsvoranschläges die Einnahmen aus dem Unternehmenspachtvertrag betreffend den „Parkplatz beim Schloss Maretsch“ gemäß Vertrag und ohne Berücksichtigung der ASTAT-Angleichung angesetzt wurden,
- festgestellt, dass diese Entscheidung darauf zurückzuführen war, dass es aufgrund der infolge des Covid-Notstandes ständigen Preisschwankungen schwierig war, den anzuwendenden Anpassungssatz vorherzusehen,
- auf der Grundlage der nach Ablauf des ersten Halbjahres erfolgten periodischen Prüfung der Berechnung der Mehrwertsteuerabführung, welche hauptsächlich aufgrund des im Vorjahr aufgelaufenen Steuerguthabens eine geringere Ausgabe ergeben hat,
- nach Einsicht in den von der Buchhaltung ausgearbeiteten Haushaltsänderungsvorschlag, welcher dem

- Vista la L.P. n. 33 del 18.08.1992 che regola la gestione delle Aziende di Soggiorno della provincia di Bolzano;
- visto lo Statuto dell'Azienda di Soggiorno e Turismo di Bolzano;
- visto il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;
- visto il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2023-2024 approvato dal Consiglio di Amministrazione con deliberazione n. 31 del 16.11.2021 ed esaminato dall'Ufficio Vigilanza della Provincia Autonoma di Bolzano – Enti Locali nella seduta della Giunta Provinciale del 14.12.2021 con deliberazione prot. n.933831;
- considerato che, in fase di redazione del bilancio di previsione, l'importo destinato in entrata relativo all'affitto d'Azienda "Parcheggio di Castel Mareccio" è stato inserito come da contratto senza tener conto degli aggiornamenti ASTAT;
- appurato che tale decisione è stata maturata in considerazione della difficile previsione dell'aliquota da applicare a causa della continua oscillazione dei prezzi dovuta principalmente all'emergenza Covid;
- visto il controllo periodico effettuato a termine del primo semestre in relazione ai conteggi dei versamenti dell'imposta IVA, che ha evidenziato una minore uscita grazie soprattutto al credito maturato nell'esercizio precedente;
- visto il progetto di variazione di bilancio elaborato dall'Ufficio ragioneria che si allega

Protokoll der Rechnungsprüfer vom 25 Juli
 Relazione dei Revisori dei Conti del 25 luglio

2022

vorliegenden Beschluss als wesentlicher
 Bestandteil beigelegt wird

quale parte integrante della presente
 deliberazione;

Werden folgende Änderungen durchgeführt:

Si procede alle seguenti variazioni:

a) die in Titel 3 „Außersteuerliche Einnahmen“ unter Kap. 380/03.01.03.02.002 „Parkplatz beim Schloss Maretsch“ veranschlagten EINNAHMEN sowohl kompetenz- als auch kassenmäßig um € 33.450,56 zu erhöhen,

b) die in Bereich 7, Titel 1 „Laufende Ausgaben“ unter Kap. 455/07.01–1.10.03.01.001 „Mehrwertsteuer“ veranschlagten AUSGABEN sowohl kompetenz- als auch kassenmäßig um € 40.000,00 zu verringern,

c) die in Bereich 7, Titel 1 „Laufende Ausgaben“ unter Kap. 105/07.01–1.03.02.02.001 „Organisation von Events“ veranschlagten AUSGABEN sowohl kompetenz- als auch kassenmäßig um € 30.000,00 zu erhöhen,

d) die in Bereich 7, Titel 1 „Laufende Ausgaben“ unter Kap. 365/07.01–1.03.02.99.000 „Christkindlmarkt – Ankauf sonstiger Dienstleistungen“ veranschlagten AUSGABEN sowohl kompetenz- als auch kassenmäßig um € 43.450,56 zu erhöhen,

e) aufzuzeigen, dass die Buchhaltung hiervon Kenntnis genommen hat,

f) aufzuzeigen, dass vorliegender Beschluss gemäß Landesgesetz Nr. 33 vom 18.08.1992 an die Landesregierung zur Überprüfung weiterzuleiten ist,

g) aufzuzeigen, dass die vorliegende Maßnahme binnen 60 Tagen ab der erfolgten Vollstreckbarkeit vor dem Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, angefochten werden kann.

a) di aumentare sia in parte competenza che cassa in ENTRATA al Titolo 3 Entrate Extratributarie il cap. 380/03.01.03.02.002” Parcheggio di Castel Mareccio” di € 33.450,56;

b) di diminuire sia in parte competenza che cassa, in parte USCITA Missione 7 Titolo 1 Spese correnti al cap. 455/07.01–1.10.03.01.001 ”Imposta IVA” lo stanziamento di € 40.000,00;

c) di aumentare sia in parte competenza che cassa, in parte USCITA Missione 7 Titolo 1 Spese correnti al cap. 105/07.01–1.03.02.02.001 ”Organizzazione eventi” lo stanziamento di € 30.000,00;

d) di aumentare sia in parte competenza che cassa, in parte USCITA Missione 7 Titolo 1 Spese correnti al cap. 365/07.01–1.03.02.99.000 ”Mercatino di Natale-acquisto di altri servizi” lo stanziamento di € 43.450,56;

e) di dare atto che la ragioneria ha presa atto di quanto sopra;

f) di dare atto che la presente deliberazione è soggetta all’invio ed al controllo della Giunta Provinciale ai sensi della L.P. n. 33 del 18.08.1992;

g) di dare atto che entro 60 giorni dall’avvenuta esecutività è ammesso, avverso il presente provvedimento, ricorso innanzi al Tribunale amministrativo Sezione Autonoma di Bolzano.

Protokoll der Rechnungsrufer vom 25 Juli
Relazione dei Revisori dei Conti del 25 luglio

2022

Nach Einsichtnahme in den Art. 43 des DPRA 28.
Mai 1999, Nr.4/L, abgeändert durch DPREg. vom
1. Februar 2005, Nr 4/L

Visto l'articolo 43 del DPGR 28 maggio 1999 n.
4/L modificato dal DPREg. 1 febbraio 2005, n.4/L

Nach ausführlicher Kontrolle

Dopo un accurato controllo i sottoscritti revisori
dei conti

ertellen

esprimono parere positivo

die unterfertigten Rechnungsrevisoren

positiven Gutachten

zur vorgelegten 4. Haushaltsänderung 2022 des
Haushaltsvoranschlags des Finanzjahres 2022
des Verkehrsamtes del Stadt Bozen.

alla 4a variazione del bilancio di previsione
dell'esercizio finanziario 2022 dell'Azienda di
Soggiorno e turismo di Bolzano.

Die Rechnungsrevisoren
I Revisori dei Conti

Hofer Benno

Manuela Superina

Peter Polenta